



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45^e LÉGISLATURE, 1^{re} SESSION

JOURNALS

No. 142

Wednesday, September 23, 2026

2:00 p.m.

JOURNAUX

N° 142

Le mercredi 23 septembre 2026

14 heures

PRAYER

NATIONAL ANTHEM

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DEFERRED RECORDED DIVISIONS

Private Members' Business

Pursuant to Standing Order 93(1), the House proceeded to the taking of the deferred recorded division on the motion of Parm Bains (Richmond East—Steveston), seconded by Kristina Tesser Derksen (Milton East—Halton Hills South), — That Bill C-266, An Act to establish a national framework respecting skilled trades and labour mobility, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

(Division No. 174 — Vote n° 174)

YEAS: 295, NAYS: 21

YEAS — POUR

Aboulttaif
Albas
Anandasangaree

Acan
Ali
Anderson

Aitchison
Allison
Anstey

Al Soud
Alty
Arnold

PRIÈRE

HYMNE NATIONAL

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

VOTES PAR APPEL NOMINAL DIFFÉRÉS

Affaires émanant des députés

Conformément à l'article 93(1) du Règlement, la Chambre procède au vote par appel nominal différé sur la motion de Parm Bains (Richmond-Est—Steveston), appuyé par Kristina Tesser Derksen (Milton-Est—Halton Hills-Sud), — Que le projet de loi C-266, Loi concernant l'élaboration d'un cadre national concernant les métiers spécialisés et la mobilité de la main-d'œuvre, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées.

La motion est mise aux voix et agréée par le vote suivant :

POUR : 295, CONTRE : 21

Au	Auguste	Baber	Bailey
Bains	Baker	Baldinelli	Bardeesy
Barlow	Barrett	Battiste	Beech
Begum	Belanger (Desnethé—Missinippi—Churchill River)	Bélanger (Sudbury East—Manitoulin—Nickel Belt)	Bendayan
Berthold	Bexte	Bezan	Bittle
Block	Blois	Bonk	Borrelli
Bragdon	Brassard	Brière	Caley
Calkins	Caputo	Carney	Carr
Casey	Chagger	Chambers	Champagne
Chang	Chartrand	Chatel	Chenette
Chi	Chong	Church	Clark
Cobena	Cody	Connors	Cooper
Cormier	Coteau	Dabrusin	Dalton
Dancho	Dandurand	Danko	Davidson
Davies (Vancouver Kingsway)	Davies (Niagara South)	Dawson	Deltell
d'Entremont	DeRidder	Deschênes-Thériault	Desrochers
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Diotte
Doherty	Dowdall	Duclos	Duguid
Duncan	Dzerowicz	Earle	Ehsassi
El-Khoury	Epp	Eyolfson	Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake)
Falk (Provencher)	Fancy	Fanjoy	Fergus
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser	Fry	Fuhr	Gaheer
Gainey	Gallant	Gasparro	Gazan
Genuis	Gerretsen	Gill (Calgary Skyview)	Gill (Brampton West)
Gill (Calgary McKnight)	Gill (Windsor West)	Gill (Abbotsford—South Langley)	Gladu
Gobeil	Goodridge	Gould	Gourde
Grant	Greaves	Groleau	Guay
Guglielmin	Gull-Masty	Gunn	Hajdu
Hallan	Hardy	Harrison	Hepfner
Hirtle	Ho	Hodgson	Hogan
Holman	Housefather	Hussen	Iacono
Idlout	Jackson	Jaczek	Jansen
Jeneroux	Johns	Joly	Joseph
Kayabaga	Kelloway	Kelly	Khalid
Khanna	Kibble	Kirkland	Klassen
Kmiec	Konanz	Koutrakis	Kram
Kramp-Neuman	Kronis	Kuruc	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lamoureux	Lantsman
Lapointe (Rivière-des-Mille-Îles)	Lapointe (Sudbury)	Lattanzio	Lauzon
Lavack	Lavoie	Lawton	LeBlanc
Leitão	Leslie	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lightbound
Lloyd	Lobb	Long	Louis (Kitchener—Conestoga)
Ma	MacDonald (Malpeque)	MacDonald (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)
Mahal	Majumdar	Malette (Bay of Quinte)	Malette (Kapuskasing—Timmins—Mushkegowuk)
Maloney	Mantle	Martin	May
Mazier	McCauley	McGuinty	McKelvie
McKenzie	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McKnight	McLean (Calgary Centre)
McLean (Esquimalt—Saanich—Sooke)	McPherson	Melillo	Ménard
Mendès	Menegakis	Michel	Miedema
Miller	Mingarelli	Moore	Morin
Morrison	Morrissey	Motz	Muys
Myles	Naqvi	Nater	Nathan
Nguyen	Noormohamed	Oliphant	Olszewski
O'Rourke	Osborne	Patzer	Paul-Hus
Petitpas Taylor	Poilievre	Powlowski	Provost
Ramsay	Rana	Redekopp	Reid
Rempel Garner	Roberts	Robertson	Rocheport
Romanado	Rood	Ross	Rowe
Royer	Ruff	Sahota	Saini

Sari
Schmale
Sheehan
Sodhi
Stevenson
Sudds
Tochor
van Koeverden
Viersen
Watchorn
Yip

Sawatzky
Seeback
Shipley
Solomon
St-Pierre
Tesser Derksen
Tolmie
Van Popta
Villeneuve
Waugh
Zahid

Scheer
Sgro
Sidhu (Brampton South)
Sousa
Strahl
Thomas
Turnbull
Vandenbeld
Vis
Weiler
Zuberi — 295

Schiefke
Shahnawaz
Small
Steinley
Stubbs
Thompson
Uppal
Vien
Warkentin
Williamson

NAYS — CONTRE

Barsalou-Duval
Bonin
Deschênes
Gill (Côte-Nord—
Kawawachikamach—Nitassinan)
Perron
Thériault — 21

Beaulieu
Brunelle-Duceppe
Fortin
Larouche
Plamondon

Blanchet
Champoux
Garon
Lemire
Simard

Blanchette-Joncas
DeBellefeuille
Gaudreau
Normandin
Ste-Marie

PAIRED — PAIRÉS

Anand
Lake
Richards
Zerucelli

Godin
Lawrence
Sarai
Zimmer — 14

Hanley
Ntumba
Sidhu (Brampton East)

Kusie
Reynolds
Valdez

Accordingly, Bill C-266, An Act to establish a national framework respecting skilled trades and labour mobility, was read the second time and referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities.

En conséquence, le projet de loi C-266, Loi concernant l'élaboration d'un cadre national concernant les métiers spécialisés et la mobilité de la main-d'œuvre, est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Presenting Reports from Committees

Shannon Miedema (Halifax), from the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented the ninth report of the committee (Bill C-244, An Act to amend the Canadian Environmental Protection Act, 1999 and the Wrecked, Abandoned or Hazardous Vessels Act, with amendments). — Sessional Paper No. 8510-451-179.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 45 and 46*) was tabled.

Introduction of Private Members' Bills

The Honourable Arielle Kayabaga (London West), seconded by the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), moved for leave to introduce a bill entitled "An Act to establish a National Day of the Canadian Athlete".

Pursuant to Standing Order 68(2), the motion was deemed adopted.

The Honourable Arielle Kayabaga (London West), seconded by the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), moved, — That the House do now proceed to the orders of the day.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Présentation de rapports de comités

Shannon Miedema (Halifax), du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présente le neuvième rapport du Comité (projet de loi C-244, Loi modifiant la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) et la Loi sur les épaves et les bâtiments abandonnés ou dangereux, avec des amendements). — Document parlementaire n° 8510-451-179.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions n^{os} 45 et 46*) est déposé.

Dépôt de projets de loi émanant des députés

L'honorable Arielle Kayabaga (London-Ouest), appuyée par l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), demande la permission de déposer un projet de loi intitulé « Loi instituant la Journée nationale des athlètes canadiens ».

Conformément à l'article 68(2) du Règlement, la motion est réputée adoptée.

L'honorable Arielle Kayabaga (London-Ouest), appuyée par l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), propose, — Que la Chambre passe maintenant à l'ordre du jour.

The question was put on the motion and it was agreed to on division.

GOVERNMENT ORDERS

The order was read for the second reading and reference to a legislative committee of Bill C-39, An Act respecting certain measures to strengthen the economy.

The Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport and Leader of the Government in the House of Commons), seconded by the Honourable Wayne Long (Secretary of State (Canada Revenue Agency and Financial Institutions)), moved, — That the bill be now read a second time and referred to a legislative committee.

Debate arose thereon.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 5:42 p.m., pursuant to Standing Order 30(7), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The House resumed consideration of the motion of Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City), seconded by Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South), — That Bill C-218, An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

The debate continued.

The question was put on the motion and, pursuant to Standing Order 93(1), the recorded division was deferred until Wednesday, October 7, 2026, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

— by the Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 10th report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, "Youth Employment in Canada" (Sessional Paper No. 8510-451-139), presented to the House on Tuesday, May 26, 2026. — Sessional Paper No. 8512-451-139.

— by the Honourable Gregor Robertson (Minister of Housing and Infrastructure and Minister responsible for Pacific Economic Development Canada) — Reports of the Pacific Economic Development Agency of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the Access to Information Act, R.S., 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S., 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-451-1298-02. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

La motion est mise aux voix et agréée avec dissidence.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi à un comité législatif du projet de loi C-39, Loi concernant certaines mesures visant à renforcer l'économie.

L'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports et leader du gouvernement à la Chambre des communes), appuyé par l'honorable Wayne Long (secrétaire d'État (Agence du revenu du Canada et Institutions financières)), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un comité législatif.

Il s'élève un débat.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 17 h 42, conformément à l'article 30(7) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

La Chambre reprend l'étude de la motion de Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City), appuyée par Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud), — Que le projet de loi C-218, Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Le débat se poursuit.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'article 93(1) du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mercredi 7 octobre 2026, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— par l'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 10^e rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, « L'emploi des jeunes au Canada » (document parlementaire n° 8510-451-139), présenté à la Chambre le mardi 26 mai 2026. — Document parlementaire n° 8512-451-139.

— par l'honorable Gregor Robertson (ministre du Logement et de l'Infrastructure et ministre responsable de Développement économique Canada pour le Pacifique) — Rapports de l'Agence de développement économique du Pacifique Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R., 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R., 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-451-1298-02. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 6:38 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 7:08 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 18 h 38, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 19 h 8, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.